

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 43 (1925)
Heft: 146

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 27. Juni
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Samedi, 27 juin
1925

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Bellagen

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 146

Rédaction et Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annonce-Regel: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publi-
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 146

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimentl. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche
di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications.

Polen: Einfuhrverbote und Ursprungszeugnisse. / Wochenauweis der Schweizerischen
Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse.

Wirtschaftsberichte Nr. 23 — Rapports économiques N° 23
Rapporti economici N° 23

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung un das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dai mezzi di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio del fallimento entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattarsi di diritti che, pure secondo il C.C.S., producono, anche se non iscritti, effetti di natura reale.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni: in caso di omissione saranno a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, gli metteranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio del loro diritto di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritto di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1770)
Gemeinschuldner: Bender, Friedr., Sanitäre Installationen, Speichergasse 33.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Juni 1925.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag den 7. Juli 1925, nachmittags 3 Uhr, Speichergasse 14, IV. Stock.
Eingabefrist: 29. Juli 1925.

(O. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leur droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C. C. S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine à Fribourg (1738)

Faillie: Cötting, Lina, née Chatelain, de Tinterin, épicerie, Avenue de la Gare 34, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 juin 1925.

Première assemblée des créanciers: Mardi 30 juin 1925, à 11 heures du jour, à la salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

Délai pour les productions: 27 juillet 1925.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Veveyse à Châtel-St-Denis (1741)

Failli: Genoud, Casimir, feu François, scierie et commerce de bois, à Châtel-St-Denis.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1925.

Première assemblée des créanciers: 4 juillet 1925, à 10 heures, au bureau de l'office.

Délai pour les productions: 24 juillet 1925.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1742)

Fallimento: Ditta Walther d'Heureuse, in Melide (fabbricazione e commercio di prodotti chimici e farmaceutici).

Decreto di fallimento: 13 giugno 1925.

Prima assemblea dei creditori: 10 luglio 1925, ore 15, presso l'Ufficio Esecuzioni a fallimenti di Lugano.

Termini per la notifica dei crediti: Fino al 27 luglio 1925.

Beni immobili da realizzare: Nel comune di Melide ai numeri di mappa 215, sub. A, B, C, D, E.

Termini per la notifica delle servitù: Fino al giorno 17 luglio 1925.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1755)

Faillies: 1. Schopfer, Charles, horticulteur, Avenue Dapples 22, Lausanne; 2. Schopfer, Albert, horticulteur, Avenue Dapples 22, Lausanne, membres de la société en nom collectif A. Schopfer & Cie, à Lausanne.

Date des prononcés: 9 juin 1925.

Délai pour les productions: 17 juillet 1925.

Liquidations sommaires, art. 231 L. P.

Les créances admises dans la faillite de la société seront inscrites d'office au passif des associés et susceptibles d'une réduction après liquidation de la faillite Schopfer et Cie.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1765/6)

Failli: Hofer, André-Théophile, représentations commerciales et industrielles, Avenue de Châtelaine 36, Petit-Saconnex.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1925.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 25 juin 1925.

Délai pour les productions: 17 juillet 1925.

Faillie: Société anonyme Agricola-Bouscoura en liquidation, ayant son siège Terreaux du Temple, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 juin 1925.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 25 juin 1925.

Délai pour les productions: 17 juillet 1925.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Bülach (1703⁴)

Gemeinschuldner: Strebel-Seiler, Peter, Oberkellner, von Geltwil (Aargau), wohnhaft in Bülach, früher im «Kunstgütli» in Baden.

Auflagefrist: 10 Tage.

Anfechtungsfrist: Bis zum 4. Juli 1925 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Bülach.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Bülach einzureichen.

Ebenso sind innert der nämlichen Frist, bei Vermeidung des Ausschlusses, allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. an das Konkursamt zu stellen.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1743)

Gemeinschuldnerin: Firma Renggli & Co., Getreide und Futtermittel, Klosterstrasse 23, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 7. Juli 1925.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (1744)

Gemeinschuldnerin: Hermann Singer Aktiengesellschaft, lithographische Kunstanstalt und Buchdruckerei, Solothurn.

Anfechtungsfrist: Bis 6. Juli 1925.

Innert der gleichen Frist liegt das Inventar zur Anfechtung auf.

Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (1745)

Gemeinschuldnerin: Firma Walter Ruefli & Cie., Fabrik elektrischer Apparate und Maschinen, in Allschwil.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen, also bis zum 7. Juli 1925.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1746)

Gemeinschuldnerin: Frau Bauer, Jeannette, Bäckerin, Konditorin und Hotel zum «Bürgerhof», Bankgasse 12, St. Gallen C.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 1. bis 10. Juli 1925.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1768)

Faillit: Rochat et Cie, papeterie, Rue de la Tour-Maitresse 12, Genève-Ville.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Est également déposé l'état des revendications, les demandes de cession de droits doivent être formulées dans un délai de 10 jours.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1769)

Retrait d'état de collocation et nouveau dépôt.

Faillie: Garage Continental S. A., société anonyme, Rue Adrien-Lachenal 15.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée tant par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1747*)

Gemeinschuldner: Batlle, Josef, geb. 1897, von Lajungnera (Spanien), Wirt, in Zürich 4, Kanongasse 9 (Kollektivgesellschaft der Firma Vergara & Batlle, z. Adler, in Horgen).

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 17. Juni 1925.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 20. Juni 1925 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 7. Juli 1925.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1691/2¹)

Gemeinschuldner: Bloch-Regenhardt, Emil, geb. 1890, Kaufmann, von Stadel, Zürich, wohnhaft Hügelfeldstrasse 21, in Enge-Zürich 2, Handel en gros in Papier und Papierwaren, Mattengasse 51, Zürich 5.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 10. Juni 1925.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 15. Juni 1925 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juni 1925 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Gemeinschuldner: Schmid, Gustav, geb. 1893, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft Eisenbahnstrasse 12, in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma Gustav Schmid, junior, abgeändert in Gustav A. Schmid, Handel in Garnen, Geweben und Abfällen aller Art der Textilbranche, Mythenstr. 33, Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 13. Juni 1925.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 17. Juni 1925 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juni 1925 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1748*)

Gemeinschuldner: Schöne, Heinrich, geb. 1882, von Köln a. Rh., Dufourstrasse 171, in Zürich 8, Inhaber des Kino-Metropoltheaters in Zug.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 6. Juni 1925.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 20. Juni 1925 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 8. Juli 1925.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1737)

Gemeinschuldner: Hiltbrand, Fr., Privatdetektiv, Schauplatzgassee Nr. 9, Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1925.

Depositionsfrist: 7. Juli 1925.

Dieses Verfahren wird mangels Aktiven eingestellt, wenn nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist die Durchführung verlangt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet.

Kt. Solothurn *Konkursamt Thierstein in Breitenbach* (1738)

Gemeinschuldnerin: Milchgenossenschaft Unter-Beinwil, Genossenschaft, mit Sitz in Beinwil.

Datum der Konkurseröffnung durch Urteil des Konkursgerichtes Dorneck-Thierstein: 10. Juni 1925.

Datum der Einstellung mit Urteil des Konkursgerichtes Dorneck-Thierstein: 23. Juni 1925 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Juli 1925 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1767)

Failli: Cruchon, William, ingénieur, à Chêne-Bougeries.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 28 avril 1925.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 25 juin 1925 suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 7 juillet 1925.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1757)

Gemeinschuldner: Widmer, Emil, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Zürich 4, Schöndalstrasse 14, dato in Ponte-Tresa, Tessin.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 20. Juni 1925.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1756)

Gemeinschuldner: Les Tailleurs Biltmore S. A., in Zürich 1.

Datum der Schlussverfügung: 22. Juni 1925.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Obertoggenburg* (1749)

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung

I. Steigerung.

Gemeinschuldner: Reich, Andreas, z. Traube, Kappel. Ganttag: Montag, den 27. Juli 1925, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Gasthof z. Traube, in Kappel.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 15. Juli 1925.

Grundpfand: 1. Der Gasthof z. Traube, in Kappel, mit Saal, assekuriert unter Nr. 90 für Fr. 55,300 (Zusatzversicherung 100 %).

2. Anbau mit Wohnung und Zimmern, assekuriert unter Nr. 91 für Fr. 30,700 (Zusatzversicherung 50 %).

3. Remise mit Trotte, Waschküche und Stallung, assekuriert unter Nr. 92 für Fr. 25,100 (Zusatzversicherung 50 %).

4. Platz, Garten und Boden; alles an der Hauptstrasse in Kappel.

Schatzungs- und Zuschlagspreis Fr. 100,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G., Art. 71 ff. K. V. und Art. 180 ff. V. Z. G. verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tage einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (1739)

Schuldner: Walter, Josef, Textil-, Mercerie- und Kurzwaren en gros, Stüsslihofstatt 10, Zürich 1.

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. Juni 1925.

Sachwalter: Dr. A. Schweizer, Rechtsanwalt, Zürich 1, Bahnhofstrasse 71.

Eingabefrist: Bis 17. Juli 1925.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. Juli 1925, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 21. Juli 1925 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (1771)

Schuldner: Vogt-Hartmann, Albin, Bärenfelsenstrasse 21.

Inhaber der Firma: Alb. Vogt-Hartmann, Baugeschäft, in Basel.

Tag der Bewilligung der Stundung: 24. Juni 1925.

Sachwalter: Konkursamt in Basel.

Eingabefrist: Bis 17. Juli 1925.

Gläubigerversammlung: Freitag den 14. August 1925, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. August 1925 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (1758/9)

Der Lenzi, Emma, Modistin, in Aarau, hat das Bezirksgericht Aarau am 24. Juni 1925 eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 24. August 1925, gewährt.

Sachwalter: Jakob Lüscher, Notar, in Aarau.

Der Hagmann-Bader, Mina, Torfeldstrasse, in Aarau, hat das Bezirksgericht Aarau am 24. Juni 1925 eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 24. August 1925, gewährt.

Sachwalter: H. Haberstich, Notar, in Aarau.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zofingen* (1750)

Schuldnerin: Firma A. Kohler-Würgler & Cie., Möbelfabrik, Aarburg.

Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Juni 1925.

Sachwalter: Konkursamt Zofingen.

Eingabefrist: Bis 18. Juli 1925.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. August 1925, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

Frist zur Einsicht der Akten: Bis 9. August 1925 beim Konkursamt Zofingen.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *District de Delémont* (1754)

Par décision du 18 juin 1925, le président du tribunal du district de Delémont a prolongé jusqu'au 15 septembre 1925 le sursis concordataire accordé à W. Willemin, Léon, lingerie et bonneterie, à Delémont.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au samedi 5 septembre 1925, à 2 heures de relevée, au Café de la Poste, 1^{er} étage, à Delémont.

Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent prendre connaissance des pièces pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Delémont, le 18 juin 1925. Le commissaire aux sursis: P. Noirjean.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (1760/1/2)

Schuldner: Hintermann, Theodor, Vertreter, Metzgergasse, in Aarau.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 14. Juli 1925, vormittags 11 Uhr, im Bezirksgerichtssaale in Aarau.

Schuldnerin: Firma G. Gmür & Co., Fabrikation elektrotechnischer, wissenschaftlicher und medizinischer Apparate, in Aarau.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 14. Juli 1925, vormittags 11½ Uhr, im Bezirksgerichtssaale in Aarau.

Schuldner: Leuzinger, Fritz, Malermeister, in Niedererlinshach.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 14. Juli 1925, vormittags 11½ Uhr, im Bezirksgerichtssaale in Aarau.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Lenzburg* (1763)

Schuldner: Brunner, Fritz, Baumeister, Othmarsingen.
Verhandlungstermin: Donnerstag, den 2. Juli 1925, vormittags 10½ Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Lenzburg.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Richteramts II von Bern* (1751)

Die kantonale Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen hat durch Entscheid vom 18. Juni 1925 den Nachlassvertrag der Firma Pflüger & Cie., Möbelwerkstätten, in Bern, und des Pflüger, Alfred, Kaufmann, als unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Pflüger & Cie., in Bern, gerichtlich bestätigt.

Ct. de Vaud *Président du tribunal d'Yverdon* (1740)

Débitrice: Fabrique de Produits Chimiques S. A., Yverdon.
Date du jugement: 8 juin 1925.

Un délai de vingt jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les productions ont été contestées.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1764)

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 8. Mai 1925 den von der Firma Jucker-Wegmann A. G., Giesshübelstrasse 48, in Zürich 3, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 70 % verworfen. Dieser Beschluss ist, da die I. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich den gegen denselben erhobenen Rekurs mit Beschluss vom 20. Juni 1925 abgewiesen hat, in Rechtskraft erwachsen.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.

(Art. 249, 250 und 293 ff. B. G.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (1752)

Im Nachlassvertrage der Firma Felix Jeker Söhne, Baugeschäft, in Grenchen (Liquidationsvergleich) liegt der 2. Nachtrag zum Kollokationsplan his und mit 6. Juli 1925 zur Einsicht und Anfechtung auf. Derselbe erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 10 Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Grenchen, den 23. Juni 1925.

Namens der

Liquidationskommission der Firma Felix Jeker Söhne in Liq.:

O. Kamber, Notar. Leo Wullmann.

Nachlassstundung und Pfandnachlassverfahren.

(Art. 304—308 Sch. und K. G. und Art. 41 und ff. der Verordnung des Bundesrates vom 18. Dezember 1920.)

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Obertoggenburg* (1753)

Das Kantonsgericht des Kantons St. Gallen hat, mit Beschluss vom 6. Juni 1925, der Kollektivgesellschaft Gehr. Bösch, Schifflickerei, in Ennetbühl (politische Gemeinde Krummenau), eine Nachlassstundung von 4 Monaten in Verbindung mit dem Sticker-Pfandnachlassverfahren, bewilligt.

Sachwalter: Bohl, Konkursbeamter, Stein (St. Gallen).
Eingehfrist: Bis zum 17. Juli 1925, mit den nötigen Belegen versehen, beim Sachwalter.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung wird später festgesetzt und den angemeldeten Gläubigern auf dem Zirkularweg mitgeteilt.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1925. 24. Juni. **Genossenschaft Lampenschirm-Industrie**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1923, Seite 425). Diese Genossenschaft hat sich aufgelöst und die Liquidation durchgeführt. Die Firma wird daher nebst der Unterschrift des einzigen Vorstandsmitgliedes Anton Zadra gelöscht.

Holzimport, Holzexpeditionen usw. — 24. Juni. Die Firma Müller-Bianchi, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1923, Seite 2246), Holzimport, Holzexpeditionen, Handel in aller Art Hölzern und deren Fabrikaten, ist infolge Sitzverlegung nach Luzern erloschen.

Verlag. — 24. Juni. Die Firma Weinbaum, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1925, Seite 273), erteilt Prokura an Dr. Erich Marx-Weinbaum, von Berlin-Charlottenburg (Preussen), in Zürich 7.

Weinhandlung, Südrüchte. — 24. Juni. Inhaber der Firma Maria Battle-Serra, in Horgen, ist Frau Maria Battle geb. Serra, von La Junquera (Spanien), in Horgen. Weinhandlung, Südrüchte. Löwengasse 545.

Mützenfabrikation und Handel mit bezüglichen Furnitüren. — 24. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Felber & Cie., in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 233 vom 4. Oktober 1924, Seite 1639), ist der Kommanditär Karl Felber-Willi ausgeschieden, seine Kommanditbeteiligung und Prokura sind erloschen.

Möbelhandlung. — 24. Juni. Die Firma Jakob Kunz, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1922, Seite 1956), und damit die Prokura von Katharina Kunz geb. Hangartner, Möbelhandlung, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Elektrische Unternehmungen und Installationen. — 24. Juni. Die Firma Ernst Zwick, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1917, Seite 201), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 1, Leonhardstrasse 10, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Bäckerei und Konditorei. — 25. Juni. Die Firma Josef P. Koller, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 12. August 1921, Seite 1609), Bäckerei- und Konditorei-Grossbetrieb, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. Juni. **Schwimmbad Winterthur**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 328 vom 27. Dezember 1913, Seite 2275). Dr. Rudolf Ernst, Dr. Heinrich Wolfer-Sulzer, Olaf Kjelsberg und Georg Reinhardt sind aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, womit auch deren Unterschriften erloschen sind. Neu wurden an deren Stellen gewählt: Karl Sigg, Prokurist, von Gross-Andelfingen, als Quästor; Max Koller, Ingenieur, von Winterthur; Dr. med. Heinrich Friedrich, Arzt, von Winterthur, und Albert Schaffroth, Pfisterermeister, von Winterthur; alle drei Beisitzer; alle wohnhaft in Winterthur 1. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv oder jeder derselben mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Geschäftslokal: Heilighergstrasse 34.

Bankgeschäfte. — 25. Juni. Die Firma C. J. Brupbacher & Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1923, Seite 1895), erteilt eine weitere Kollektivprokura an César Tuchschmid, von Wetzikon (Thurgau), in Zürich 7.

Automobil-Reparaturen und Handel mit Bestandteilen. — 25. Juni. Die Firma Jean Mesmer, in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1923, Seite 1691), Automobil-Reparaturen und Handel in Bestandteilen, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Färben und Bedrucken gewebter und gewirkter Stoffe, Druck-Klischees in Holz und Metall. — 25. Juni. Die Firma Conrad Lang, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1919, Seite 190), Fabrikation von Modellen für Stoff- und Papierdruck, ist infolge Assoziation erloschen.

25. Juni. Arthur Lang, Conrad Lang, beide von Kurzrickenbach, in Richterswil, und Gottlieb Bolliger, von Schlossrued (Aargau), in Richterswil, haben unter der Firma Lang & Co., in Richterswil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1925 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Arthur Lang und Kommanditäre sind: Conrad Lang, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken) und Gottlieb Bolliger mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Färben und Bedrucken gewebter und gewirkter Stoffe, sowie Herstellung von Druck-Klischees in Holz und Metall. Zürcherstrasse 456. Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Conrad Lang.

Fabrikation künstlicher Zähne. — 25. Juni. Die Firma Ramsperger & Co., in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 72 vom 28. März 1925, Seite 523), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Zeltweg 27.

Wirtschaft und Bauunternehmung. — 25. Juni. Die Firma Chr. Indekofer-Flammer, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1915, Seite 690), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Sihlramstrasse 15.

Baugeschäft. Kunststeinfabrikation, Immobilienhandel. — 25. Juni. Die Firma Gebr. Piccolini, in Volketswil (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1923, Seite 2339), verzeigt als weitere Natur des Geschäftes: Handel mit Immobilien.

Berichtigung betr. Schweizerische Schweineverwertungsgenossenschaft (S. V. G.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1925, Seite 935). Als Beruf der Verwaltungsratsmitglieder August Oberhänsli und Jean Schüpach ist zu lesen: Milchkäufer, statt Milchhändler.

Steinhauerei. — 25. Juni. Die Firma Begalli & Lutz, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 130 vom 9. Juni 1925, Seite 1004), Steinhauergeschäft, Gesellschafter: Celestino Begalli und Friedrich Lutz, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Kunststeinfabrikation. — 25. Juni. Inhaber der Firma Celestino Begalli, in Zürich 8, ist Celestino Begalli-Schneider, von Verona (Italien), in Zürich 8. Kunststeinfabrikation. Dufourstrasse/Ecke Münchhaldenstrasse.

25. Juni. **Genossenschaft Privatklinik Friedberg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1923, Seite 2303). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1925 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschriften bzw. Namen der Vorstandsmitglieder Dr. med. Ida Hilfer-Schmid, Dr. med. Charlotte Müller, Emmy Freudweiler, Dr. med. Anny Baltischwiler und Dr. med. Jenny Thomann geb. Koller werden daher hierorts annit gelöscht.

Herrenkonfektion. — 25. Juni. Inhaber der Firma Werner Frey, in Wädenswil, ist Werner Frey, von Gontenschwil (Aargau), in Wädenswil. Herrenkonfektion. Seestrasse 113.

25. Juni. **Aktiengesellschaft für Metallurgische Industrie**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1925, Seite 432). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1925 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Aufnahme der französischen Uebersetzung der Firmabezeichnung, lautend auf: *Société anonyme d'Industrie métallurgique* beschlossen.

Restaurant. — 25. Juni. Inhaber der Firma Karl Fischler, in Zürich 7, ist Karl Fischler-Platt, von Möhlin (Aargau), in Zürich 7. Betrieb des Restaurant «Z. Zeltweg». Zeltweg 71.

Herren- und Knabenkleider. — 25. Juni. Die Firma Heinrich Schulhof, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1923, Seite 1095), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 4.

Lampenfabrikation und Spenglerei. — 25. Juni. Die Firma Julius Rüegg, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 25. Mai 1897, Seite 577), Lampenfabrikation und Spenglerei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Autospenglerei und Kühlturfabrikation. — 25. Juni. Die Firma A. Benetti, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 7. Dezember 1918, Seite 1894), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 2, Brunastrasse 95. Der Inhaber wohnt ebenfalls in Zürich 2.

25. Juni. Die Firma Gottlieb Brenner, **Graphisches Fachgeschäft**, in Herrliberg (S. H. A. B. Nr. 69 vom 15. März 1921, Seite 529), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 8, Seefeldstrasse 99, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Wehereivertretungen; Textilwaren. — 25. Juni. Die Firma M. Weiss & Cie., in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1924, Seite 1693), Uebernahme von Wehereivertretungen und Handel in Textilwaren, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Matthias Weiss, Kommanditär: Jacob Wenzler, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die gleichnamige Kollektivgesellschaft in Zürich 5 über.

Matthias Weiss-Mauch und Clara Weiss geb. Mauch, beide von Trossingen (Württemberg), in Zürich 4, haben unter der Firma M. Weiss & Cie., in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1925 ihren Anfang nahm. Uebernahme von Textilvertretungen und Handel in Textilwaren. Ausstellungsstrasse 21. Die Firma erteilt Prokura an August Langmesser, von Basel, in Zürich 3. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

1925. 24. Juni. Unter der Firma **Industriegeleise Ost A. G.** gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Bau und Betrieb eines Anschlussgeleises an den Güterbahnhof von

Biel. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken), eingeteilt in 30 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten und unteilbar sind. Alle an die Aktionäre zu erlassenden Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Für die erste Amtsdauer von 4 Jahren besteht er aus einem Mitgliede: Hermann Flückiger, von Robrbach, Notar, in Biel. Die Gesellschaft wird nach aussen vertreten durch die Einzelunterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates, Hermann Flückiger, von Robrbach, Notar, in Biel. Geschäftslokal: Zentralstrasse 49.

Pelzwaren. — 19. Juni. Inhaber der Firma Ernst Zehne, in Biel, ist Ernst Zehne, von Markranstätt (Saehsen), in Biel. Pelzwarenfabrikation und -Handlung. Neugengasse Nr. 31.

Bureau Interlaken

24. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Badanstalt Interlaken-Brienzersee Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 26 vom 25. Januar 1921, Seite 198), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. März 1922 an Stelle des ausstretenden Verwaltungsratspräsidenten Fritz Marti als Präsident gewählt: Walter Hofmann, von Rüeggisberg, Hotelier, in Interlaken, bisher Vizepräsident. Als Vizepräsident an Stelle des Walter Hofmann wurde Hans Roth, von Saxeten, Leiter des Verkehrsbureaus, in Interlaken, gewählt. In der Generalversammlung vom 6. Mai 1924 ist an Stelle des verstorbenen Verwaltungsratsmitgliedes Paul Oesch als Ratsmitglied gewählt worden: Albert Döpfner, von Zürich, Hotelier, in Interlaken. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. In der Generalversammlung vom 3. März 1925 sind die Gesellschaftsstatuten vom 4. Juni 1898 abgeändert und das Aktienkapital von Fr. 22,000 durch Kraftloserklärung bzw. Rückvererbung von 20 Aktien und Herabsetzung des Nominalwertes der verbleibenden 200 Aktien auf Fr. 2000 herabgesetzt worden. Es besteht nun aus 200 Aktien zu Fr. 10.

Horlogerie, Bijouterie. — 24. Juni. Die Firma **A. Mersmann & Cie.**, in Vevey, eingetragen im Handelsregister von Vevey am 27. April 1925 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 98 vom 30. April 1925, Seite 475, Kommanditgesellschaft zwischen Alois Henri Mersmann, deutscher Staatsangehöriger, in la Tour-de-Peilz, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Bernard Mersmann, deutscher Staatsangehöriger, in Vevey, als Kommanditist, mit einer Einlage von Fr. 40,000, errichtet in Interlaken unter derselben Benennung eine Zweigniederlassung. Horlogerie, Bijouterie. Höhweg. Die Zweigniederlassung wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter vertreten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1925. 25 juin. Dans ses différentes assemblées générales et de comité des 18 et 22 mars 1923, 30 mars et 8 avril 1924, la **Société de secours mutuels de la Glâne**, à Romont (F. o. s. du c. du 3 janvier 1891, n° 1, page 1), a renouvelé son comité comme suit: Président: Philippe Dumas, facteur postal retraité, de Sommentier; vice-président: Louis Savoy, avocat et notaire, d'Attalens; secrétaire: Louis Glardon, maître-coiffeur, de Cugy; tous domiciliés à Romont, en remplacement de Jules Corboz, Louis Comte et Charles Bosson, dont les signatures sont radiées.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Buchhandlung. — 1925. 25. Juni. Inhaber der Firma **Alfred Bahtler**, in Solothurn, ist Alfred Bahtler, von und in Solothurn. Buchhandlung. Vorstadt Nr. 44.

Basel-Stadt — Bale-Ville — Basilea-Città

Bandfabrikation. — 1925. 22. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vischer vormals Paracivil Aktiengesellschaft in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 13. Juni 1925, Seite 1032 und dortige Verweisungen), Bandfabrikationsgeschäft, ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Lebensmittel. — 22. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Axa Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 247 vom 7. Oktober 1921, Seite 1949/50 und dortige Verweisungen), Fabrikation und Handel mit Lebensmitteln aller Art, hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Mai 1925 das Grundkapital von Fr. 200,000 durch Herabsetzung des Nominalbetrages von 100 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 200 um Fr. 80,000 auf einhundertundzwanzigtausend Franken (Fr. 120,000) reduziert und ist nunmehr eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000 und 100 Aktien zu Fr. 200, sämtliche Aktien lauten auf den Namen. Von den übrigen Statutenänderungen werden die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Taschen nicht berührt.

Baugeschäft. — 22. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Vischi & Cie. in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 100 vom 2. Mai 1925, Seite 763 und dortige Verweisungen), Baugeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Aeschenvorstadt 21.

Zigarren, Zigaretten, Tabak. — 22. Juni. Inhaber der Firma **Friedrich Heinemann**, in Basel, ist Friedrich Heinemann, von Bannwil (Basel-Land), in Basel. Zigarren-, Zigaretten- und Tabakhandlung. Allschwilerstrasse 10.

Möbelhandlung; Maler- und Tapezierergeschäft. — 22. Juni. Inhaber der Firma **Joseph Muffler**, in Basel, ist Joseph Muffler-Schneitz, von und in Basel. Die Firma erteilt Procura an Frau Frieda Muffler-Schneitz, von und in Basel. Möbelhandlung, Maler- und Tapezierergeschäft. Steinenvorstadt 63.

Eier, Butter, Käse, Landesprodukte. — 22. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Waechter & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 131 vom 6. Juni 1924, Seite 961 und dortige Verweisungen), Handel in Eiern, Butter, Käse und Landesprodukten. Uebernahme des bisher von der Firma Wächter & Cie., in Basel und Zürich, betriebenen Geschäftes, sind Carl Oesterlin und Rudolf Grossmann aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind somit erloschen. Ebenso ist die Einzelunterschrift des Ernst Grossmann als Direktor erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ernst Kron, Advokat, von und in Basel, Präsident, und Adolf Vögelin-Donzè, Bankprokurist, von und in Riehen. Die beiden Verwaltungsräte führen mit dem Direktor Ernst Grossmann nunmehr für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien.

Holz und Baumaterialien usw. — 22. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Thüring & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1924, Seite 154), Handel in Holz und Baumaterialien aller Art, Beteiligung an einschlägigen Industrien oder Handelsgesellschaften, sowie die Uebernahme des bisher von der Firma Thüring & Co., in Basel, betriebenen Geschäftes, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1925 die Firma und den Zweck der Gesellschaft erweitert und die Statuten entsprechend geändert. Die Firma lautet nunmehr: **Thüring & Cie. Aktiengesellschaft (Thüring & Cie. Société Anonyme)**

(Thüring & Cie. Società Anonima). Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: Handel in Holz und Baumaterialien aller Art, Import und Export von in- und ausländischen Nutzhölzern, Sägereibetrieb in Steiermark, Beteiligung an einschlägigen Industrien und Handelsgesellschaften. Jakob Kaderli ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Der Präsident des Verwaltungsrates, Isidor Thüring, ist nunmehr zugleich Direktor und zeichnet nunmehr als solcher. Ferner ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Josef Habersatter junior, Industrieller, österreichischer Staatsangehöriger, in Radstadt (Oesterreich).

22. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Literarisches Institut A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 290 vom 17. November 1920, Seite 2171 und dortige Verweisungen), Betrieb einer Verlags- und Sortimentsbuchhandlung, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni 1925 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Literarisches Institut A. G. in Liq. (Istituto Letterario S. A. in liq.)**, von dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates als Liquidator durchgeführt, nämlich von Dr. Gustav Keckeis, Verlagsbuchhändler, von Basel, in Freiburg i. Br., welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Wirtschaft. — 23. Juni. Inhaber der Firma **Theodor Bülle**, in Basel, ist Theodor Bülle-Schneuwly, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Luzernerring 120 (Restaurant zur Grenze).

Wirtschaft. — 23. Juni. Inhaber der Firma **Eduard Voltz**, in Basel, ist Eduard Voltz-Wernli, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Hegeheimerstrasse 216.

Internationale Transporte. — 23. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jacky, Maeder & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 3. Februar 1925, Seite 181 und dortige Verweisungen), Internationale Transporte, ist die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Frau Caroline Clara Jaeky-Mangold ausgeschieden. In die Gesellschaft treten als unbeschränkt haftende Teilhaber mit Einzelunterschrift ein: Albert Maeder-Vogt, Kaufmann, von Basel, in Zürich; Paul Maeder-Cafader, Kaufmann, von und in Basel, und Paul Jacky-Moerch, Kaufmann, von und in Basel; die bisherigen Prokuraunterschriften der zwei Letztgenannten sind erloschen.

Wirtschaft. — 23. Juni. Inhaber der Firma **Fritz Frischknecht**, in Basel, ist Fritz Frischknecht-Isliker, von Herisau (Appenzell a. Rb.), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Elisabethenstrasse 34.

Wirtschaft. — 23. Juni. Inhaber der Firma **Alois Holenstein-Griener**, in Basel, ist Alois Holenstein-Griener, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Untere Rheingasse 11.

Wirtschaft. — 23. Juni. Inhaber der Firma **Karl Ackermann-Homberger**, in Basel, ist Karl Ackermann-Homberger, von Hendschiken (Aargau), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Elsäßerstrasse 260 (zum Zollstühl).

Floretspinnerei usw. — 23. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Zimmerlin, Forcart & Cie. A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1922, Seite 1227 und dortige Verweisungen), Uebernahme und Fortbetrieb der bisher unter der Firma Zimmerlin, Forcart & Cie. bestehenden und ihr gehörenden Floretspinnerei in Zell i. W. Handel mit Floretgespinsten, Schappe, Cordonnets und verwandten Artikeln, ist die an Wilhelm Gerspacher erteilte Kollektivprokura erloschen.

23. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Verband Basler Spediteure**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1923, Seite 1354 und dortige Verweisungen), Wahrung und Förderung der Interessen des Spediteurstandes usw., sind der bisherige Präsident Julius Goth und der bisherige Vizepräsident Direktor Fritz Hatt ausgeschieden; deren Unterschriften sind somit erloschen. An ihre Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Gustav Rueh, Vizedirektor, und als Vizepräsident: Oswald Keller, Prokurist, beide von und in Basel. Präsident und Vizepräsident zeichnen mit dem Kassier Hermann Schwarz oder unter sich kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal nunmehr: Erlenstrasse 1.

Baumaterialien, sanitäre Artikel usw. — 24. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bossard & Mösch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1923, Seite 198/9), Handel in Baumaterialien und sanitären Artikeln und Ausführung von Wand- und Bodenbelägen, bat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma **Bossard & Mösch Aktiengesellschaft Basel**, in Basel.

23. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie (Société Suisse d'Industrie électrique)**, bisher in Glarus (eingetragen im Handelsregister des Kantons Glarus am 28. Dezember 1918 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 2 vom 4. Januar 1919, Seite 6; letzte Publikation in Nr. 12 vom 17. Januar 1925, Seite 86 und dortige Verweisungen), hat in der Generalversammlung vom 14. Mai 1925 die §§ 2 und 42 der Statuten abgeändert und den Sitz und Gerichtsstand der Gesellschaft nach Basel verlegt. Weitere Statutenänderungen wurden nicht beschlossen. Der Zweck der Gesellschaft umfasst alle Finanzgeschäfte, welche sich auf private, kommerzielle oder staatliche Unternehmungen zur Erzeugung, Verteilung und Anwendung der Elektrizität inner- und ausserhalb der Schweiz beziehen, sowie die Ausführung, die Erwerbung, die Betreibung, die Verwertung und die Finanzierung solcher Unternehmungen selbst. Die Gesellschaft kann sich in gleicher Weise auch an andern industriellen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann zur Durchführung ihrer Zwecke auch die gewöhnlichen Bankgeschäfte betreiben. Das Aktienkapital ist auf vierundzwanzig Millionen Franken (Fr. 24,000,000) festgesetzt, eingeteilt in 56,000 Aktien Serie A von je Fr. 400 und 40,000 Aktien Serie B von je Fr. 40. Der Verwaltungsrat ist befugt, Zertifikate auszugeben, welche je 10 Aktien der Serie B umfassen, um sie im Wege freiwilliger Zusammenlegung gegen Aktien Serie A von Fr. 400 umzutauschen. Die bestehenden Aktien lauten auf den Inhaber. Nach Dotierung des Reservefonds erhalten die Aktien der Serie A bis zu 6 % Dividende, sodann die Aktien der Serie B ebenfalls bis zu 6 % Dividende; eine Superdividende entfällt auf alle Aktien gleichmässig im Verhältnis ihres Nennwertes. Im Liquidationsfalle erhält vorerst jede Aktie der Serie A eine Liquidationsquote bis zu ihrem Nennwerte, sodann jede Aktie der Serie B eine Liquidationsquote bis zu ihrem Nennwerte; ein alsdann noch vorhandener Liquidationsüberschuss wird auf alle Aktien gleichmässig im Verhältnis ihres Nennwertes verteilt. Haben während fünf aufeinanderfolgenden Jahren, beginnend ab 1. Januar 1923, die Aktien der Serie A und die Aktien der Serie B je mindestens 6 % Jahresdividende erhalten, so werden beide Aktienserien im Verhältnis ihres Nennwertes gänzlich gleichberechtigt. Die rechtsgültigen Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Rudolf Albert Koehlin-Hoffmann, Bankier, von und in Basel, Präsident; Eduard Usteri-Pestalozzi, Bankier, von und in Zürich, Vizepräsident; Ernest Chavannes, Bankier, von Vevey, in Genf; Armand von Ernst, Bankier, von und in Bern; Dr. Rudolf Geigy-Schlumberger, Industrieller, von und in Basel; August Morel-Vischer, Bankier, von und in Basel; Emil Respingier, Ingenieur, von und in Basel; Dr. jur. h. c. Alfred Sarasin-Iselin, Bankier, von und in Basel; Hermann Wegelin, Bankier, von und in St. Gallen; Dr. jur. Alfred Wieland-Zabn, Advokat, von Basel, in Arlesheim. Zur Führung der rechtsverbindlichen Kollektivunterschrift je zu zweien namens der Gesellschaft sind ermächtigt: Rudolf Albert Koehlin-

Hoffmann, Präsident des Verwaltungsrates; August Morel-Vischer, Verwaltungsrat; Dr. jur. Alfred Sarasin-Iselin, Verwaltungsrat; als Direktoren: Carl Albrecht Burckhardt-Zahn, von und in Basel, und Dr. jur. Carl Paul Daniel Wiedemann, von Wädenswil (Zürich), in Basel; als Prokuratör: Jakob Mohler, von und in Basel. Geschäftslokal: Aeschengraben 9.

Kamin- und Feuerungsbaubau. — 23. Juni. Unter der Firma **Jean Litzler Aktiengesellschaft (Jean Litzler Société Anonyme)** hat sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft mit unbestimmter Dauer gegründet. Zweck der Gesellschaft ist die Weiterführung des von dem verstorbenen Vater der Aktionäre Jean Litzler-Leuthner) unter der Einzelfirma Jean Litzler betriebenen Spezialgeschäftes für Kamin- und Feuerungsbaubau. Die Aktiengesellschaft kann Geschäfte jeder Art, speziell Einzel- und Generalvertretungen für die Schweiz und das Ausland, die mit dem vorerwähnten Zweck in direktem oder indirektem Zusammenhang stehen, ausführen; sie kann Zwangsniederlassungen und Agenturen im In- und Auslande errichten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 10. Juni 1925 festgestellt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt einhunderttausend Franken (Fr. 100,000), eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die von den Aktionären der Gesellschaft bekanntgegebenen Adressen. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Vertretung der Gesellschaft steht dem Verwaltungsrat zu, der befugt ist, diese einem oder mehreren seiner Mitglieder oder an Drittpersonen zu übertragen. Ebenso kann der Verwaltungsrat für die eigentliche Geschäftsführung einen Direktor oder Geschäftsführer ernennen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Alfred Litzler, Kaminbauer, von und in Basel. Der Verwaltungsrat hat ferner zum Direktor ernannt: Joseph Haefliger, von und in Basel, und zur Prokuristin: Jeanne Eugénie Litzler, von und in Basel. Die genannten Alfred Litzler, Joseph Haefliger und Jeanne Eugénie Litzler führen je zu zweien die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Klybeckstrasse 124.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Bäckerei. — 1925. 23. Juni. Inhaber der Firma **Walter Keller**, in St. Gallen C., ist **Walter Keller-Künzler**, von Wolfhalden, in St. Gallen C. Bäckerei. Paradiesstrasse 4.

Metzgerei. — 23. Juni. Inhaber der Firma **Otto Knus**, in St. Gallen O., ist **Otto Knus**, von Märstetten (Thurgau), in St. Gallen O. Metzgerei. Hagenbuchstrasse 10.

Bettenreinigung. — 23. Juni. **Johanna Lendenmann**, von Grub (App. A.-Rh.), und **Anna Bissegger**, von Niederhelfenschwil, beide in St. Gallen C., haben unter der Firma **Lendenmann & Bissegger**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1925 ihren Anfang nahm. Bettenreinigungsgeschäft. St. Magnihalde 9.

Stickerie. — 23. Juni. Die Firma **Philipp Wolfers**, Stickereihandel und Fabrikation, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1917, Seite 1007), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kolonialwaren, Blumenbindereiartikel. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Josef Faller-Hasler**, in St. Gallen W., ist **Josef Faller-Hasler**, von Deutschland, in St. Gallen W. Kolonialwaren, Blumenbindereiartikel en gros. Waldastrasse 7.

Spezereien und Tuch. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Josef Weber-Schlauri**, in Bundt-Wattwil, ist **Josef Anton Weber**, von Hemberg, in Bundt-Wattwil. Spezerei- und Tuchgeschäft. Alte Strasse.

Fahrräder. — 24. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frey & Ochsner**, Fahrradgrosshandlung, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 4 vom 8. Januar 1925, Seite 32), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Firma **Fritz Frey** erloschen.

Inhaber der Firma **Fritz Frey**, in St. Gallen C., ist **Fritz Frey**, von Giebenach, in St. Gallen C. Fahrradgrosshandlung. Rubbergstrasse 34 und 36. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Frey & Ochsner**.

24. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Anderau & Niedermann, Gutenberg-Druckerei**, Buchdruckerei, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1924, Seite 2008), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Firma **Niedermann, Gutenberg-Druckerei** erloschen.

Inhaber der Firma **Niedermann, Gutenberg-Druckerei**, in St. Gallen O., ist **Alois Niedermann**, von Mosnang, in St. Gallen O. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Anderau & Niedermann, Gutenberg-Druckerei**. Buchdruckerei. Beatusstrasse 3.

24. Juni. **Bauernverein Nessler-Krummenau, Genossenschaft**, mit Sitz in Nessler (S. H. A. B. Nr. 239 vom 6. Oktober 1919, Seite 1754). Der bisherige Präsident **Carl Lieberher** und **Kilian Schwizer** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. An ihre Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: **Johann Schwizer**, Landwirt, von und in Krummenau, und **Niklaus Rutz**, Viehhändler, von und in Nessler. Als Präsident wurde das bisherige Mitglied des Vorstandes **Ulrich Aberbalden**, Gemeinderat und Landwirt, von und in Nessler, bestimmt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

24. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Herba A.-G., Silobau zur Konservierung von Futterpflanzen, Cementwarenfabriken, Kunststeinwerke & Kiesausbeutung**, mit Hauptsitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 143 vom 24. Juni 1925, Seite 1100), hat zufolge Beschlusses der Generalversammlung vom 27. April 1925 unter der Firma **Herba A.-G., Silobau zur Konservierung von Futterpflanzen, Cementwarenfabriken, Kunststeinwerke & Kiesausbeutung, Filiale Flawil**, in Flawil eine Filiale errichtet, für welche die statutarischen Bestimmungen der Hauptniederlassung massgebend sind. Zweck des Unternehmens ist: der Bau von Konservierungsanlagen für Futterpflanzen, die Kiesausbeutung, die Fabrikation von Zementrohren, Kunststeinen und andern Zementwaren, der Handel mit Baumaterialien und die kommerzielle Verwertung des Konservierungsverfahrens für Futterpflanzen in der Schweiz. Die zurzeit in Kraft stehenden Statuten datieren vom 5. Februar 1917/27. April 1925. Die Dauer des Unternehmens ist unbeschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 520,000 und ist eingeteilt in 800 Stück Aktien (Nr. 1—800) im Nennbetrage von Fr. 650, welche auf den Inhaber lauten. Die öffentlichen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Weitere Publikationsorgane bestimmt der Verwaltungsrat. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Verwaltungsrat, und c) die Kontrollstelle. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen je 2 Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: **Jean Knecht**, Baumeister, von Dürnten, in Tann-Dürnten, Präsident; **Albert Messmer**, Direktor, von Au, in Rapperswil, Vizepräsident; **August Oswald**, Bautechniker, von und in Rapperswil; **Johann Helbing**, Reisender, von und in Jona; **Fritz Derendinger**, Werkführer, von Winterthur, in Flawil; **Jacob Heer**, Zementier, von Märstetten, in Flawil, und **Jakob Bretscher**, Baumeister, von Adlikon b. Andelfingen, in Andelfingen. Zur Vertretung der Filiale Flawil sind die Verwaltungsratsmitglieder berechtigt, welche die rechtsverbindliche Unterschrift je

kollektiv zu zweien führen. Als Geschäftsführer der Filiale Flawil wurde das Verwaltungsratsmitglied **Fritz Derendinger** gewählt. Geschäftslokal in Flawil: Burgau.

Aargau — Argovie — Argovia

Buchhandlung und Verlag. — 1925. 25. Juni. Die Firma **Emil Wirz**, vormals **J. J. Christen**, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 719), sowie die Prokura des **Viktor Wirz** sind erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Frau Louise Wirz-Martin und **Viktor Wirz**, beide von Solothurn, in Aarau, haben unter der Firma **Wirz & Cie. Buchhandlung und Verlag**, in Aarau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1925 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Viktor Wirz**. Kommanditistin ist **Frau Louise Wirz-Martin** mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Buchhandlung und Verlag; unter den Toren.

Gastwirtschaft. — 25. Juni. Inhaber der Firma **August Rüttimann-Andermatt**, in Beinwil b. Muri, ist **August Rüttimann-Andermatt**, von Abtwil, in Beinwil/Muri. Gastwirtschaft; z. Rössli.

Damenkonfektion. — 25. Juni. Inhaber der Firma **Charles Koester**, in Zofingen, ist **Charles Koester**, von Bonn a. Rh. (Deutschland), in Zofingen. Damenkonfektion. Oberstadt/Hauptstrasse.

25. Juni. Die Aktiengesellschaft der **Oel-, Kitt- & Kreidewerke** vormals **Pliiss-Stauffer (Société anonyme des Fabriques d'Huile, Mastic et Blanc minéral, anciennement Pliiss-Stauffer)**, in Oftringen (S. H. A. B. 1924, Seite 350/606), hat in ihrer Generalversammlung vom 8. Juni 1925 einige Bestimmungen ihrer Statuten abgeändert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind dabei folgende Aenderungen eingetreten: Die Firmenbezeichnung lautet nunmehr: **Pliiss-Stauffer Aktiengesellschaft (Pliiss-Stauffer Société Anonyme)**. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb, die Fabrikation von, sowie der Handel mit Oel, Kitt und Kreide und andern Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern (bisher 5 bis 7).

25. Juni. Die Firma **Weber Söhne A. G. Zigarren-, Tabak- & Tabak-extraktfabrik (Weber fils S. A. Manufacture de cigares, tabacs et jus de tabac condensé)**, mit Sitz in Menziken (S. H. A. B. 1924, Seite 907), hat ihr Aktienkapital durch Ausgabe von 400 Namenaktien à Fr. 1000 von Franken 1,600,000 auf Fr. 2,000,000 (zwei Millionen Franken) erhöht. In der Generalversammlung vom 25. April 1925 wurden die Statuten entsprechend abgeändert.

Genf — Genève — Ginevra

1925. 24 juin. **Société Anonyme du Club Genevois des amateurs de Billard**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 14 juillet 1923, page 1409), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mai 1925, modifié ses statuts en ce sens que la société sera dorénavant administrée par un conseil d'administration composé de deux à cinq membres (au lieu de 5 à 7). Dans son assemblée générale ordinaire du 29 mai 1925 elle a nommé comme seuls administrateurs: **Maximilien Maillart**, **Jacques Baumgartner** et **Henri Lamunière** (déjà inscrits); lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs **Charles Chauvet**, **Jules Bruder**, **Philippe Wieland**, **François Jonneret**, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Bijoux, matières et pierres précieuses, etc. — 24 juin. La raison **Rey Jenny**, achat et vente de bijoux, matières et pierres précieuses, achat et prêts sur reconnaissances, à Genève (F. o. s. du c. du 17 février 1919, page 254), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

24 juin. **Société anonyme de la Station Climatérique de Montana**, ayant son siège à Troinex (F. o. s. du c. du 6 octobre 1922, page 1923). Le conseil d'administration est actuellement composé de 5 membres, qui sont: **Alfred Archinard**, **Théodore Stéphan** (inscrits), **Hans Probst-Scheller**, gérant, de Ins-Anet (Berne), à Montana; **Emile Cherbuliez**, chimiste, de Genève, à Chêne-Bourg, et **Jacques Stéphan**, docteur en médecine, des Eaux-Vives, à Montana; lesquels signent conformément aux statuts. Les administrateurs **Jean Boissonnas** et **Paul Des Gouttes** sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Pianos et orgues. — 24 juin. La maison **Madame Charles Berguer**, commerce de pianos et orgues, à Genève (F. o. s. du c. du 15 mai 1924, page 822), confère procuration à **Mademoiselle Geneviève Berguer**, de Genève, à Chêne-Bougeries, et à **Henri Bour**, de nationalité française, domicilié au Grand-Lancy; lesquels signeront collectivement à deux ou l'un d'eux avec **Mademoiselle Olga Collet** (déjà inscrite), dont la procuration est modifiée dans ce sens.

Articles électrotechniques et mécanique fine. — 24 juin. La société anonyme **Robert Bosch, Aktiengesellschaft (Robert Bosch, société anonyme)**, à Zurich, avec succursale au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 2 octobre 1922, page 1896), a, dans son assemblée générale du 3 avril 1925, modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication. En outre, procuration collective à deux a été conférée à **Karl Schäd**, de nationalité allemande, à Genève.

24 juin. **Société Immobilière Lac-Musy**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 7 juillet 1922, page 1332). L'assemblée générale extraordinaire tenue à Genève, le 15 juin 1925, a élu administrateur signant conformément aux statuts, **Mademoiselle Céline Rubin**, sans profession, de Genève, aux Eaux-Vives, en remplacement d'**Henri Coutau**, démissionnaire; lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Horlogerie, tailleurie de diamants, etc. — 24 juin. **Rudolf Feuerstein**, de nationalité roumaine, domicilié au Petit-Saconnex, et **Zacharie Zuckermann**, de nationalité russe, domicilié à Genève, sont entrés, depuis le 1^{er} mars 1925, comme associés en nom collectif dans la maison **Helbein frères, Manufacture d'horlogerie Helbros et Beaux Arts (Helbein frères, Helbros et Beaux Arts Watch Co)**, fabrication d'horlogerie et tailleurie de diamants, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 avril 1921, page 680), qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Helbein frères et Cie, Manufacture Helbros et Beaux Arts (Helbein frères & Co, Helbros Watch Co et Beaux Arts)**. En outre la maison a ajouté à son genre d'affaires la fabrication de boîtes de montres. Les nouveaux associés **Rudolf Feuerstein** et **Zacharie Zuckermann**, n'engageront la société que par leur signature collective.

Combustibles. — 24 juin. La société en commandite **L. Chappaz et Cie**, commerce de combustibles en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1919, page 633), est déclarée dissoute depuis le 31 mars 1925. Son actif et son passif sont repris par l'associé gérant indéfiniment responsable **Louis Chappaz**, à Genève (F. o. s. du c. du 28 avril 1925, page 721), cette raison est radiée.

24 juin. La **Société des immeubles Ronzeville**, société anonyme ayant son siège à Chambésy (Pregny) (F. o. s. du c. du 26 décembre 1919, page 2283/84), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire en date du 3 juin 1925; sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

24 juin. La **Société Immobilière et Industrielle de Chamonix** (en liquidation), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1909, page 814), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 59153. — 9. Mai 1925, 8 Uhr.

Hediger Söhne, Fabrikation,
Reinach (Aargau, Schweiz).

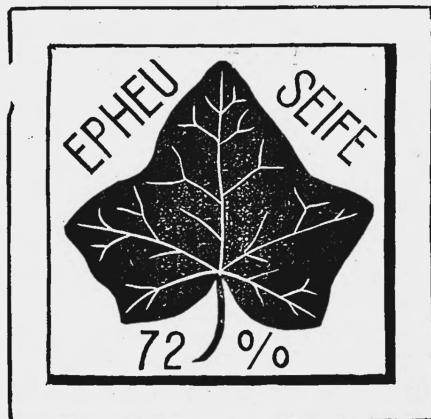
Tabakfabrikate jeder Art.



Nr. 59154. — 18. Mai 1925, 8 Uhr.

G. Frei-Senn, Handel,
Basel (Schweiz).

Seifen.



N° 59155. — 4 juin 1925, 18 h.

Thomas Costa, „Maison Brésil“, commerce,
Genève (Suisse).

Cafés rôtis et verts du Brésil.



N° 59156. — 8 mai 1925, 8 h.

Killer et Jetzer, fabrication,
Le Pont (Suisse).

Liqueurs (gentiane et genièvre).



N° 59157. — 8 juin 1925, 8 h.

The Rubber Service Laboratories Company, fabrication,
Akron (Ohio, E.-U. d'Amérique).

Préparation insecticide, préparation chassant les insectes et préparation
prévenant leur invasion.

CARDENITE

N° 59158. — 29 mai 1925, 16 h.

Ryff & Co. A. G. Strickwarenfabrik Bern (Swan Knitting Works,
Ryff & Co., Ltd. Berne) (Ryff & Co., S. A. fabrique de tricotages
Berne), fabrication et commerce,
Berne (Suisse).

Tricotages, bonneterie, ouvrages crochétés à la main, étoffes de soie, gants,
mercerie, tapisserie, quincaillerie, parfumerie.

ATALANTE

N° 59159. — 16 mai 1925, 8 h.

Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme,
fabrication et commerce,
Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Crayons.

„MANIFOLD „

N° 59160. — 18 maggio 1925, ore 17.

S. A. Riseria Ticinese, Riva S. Vitale, fabbricazione,
Lugano (Svizzera).

Riso, granaglie da foraggio ed affini.



Nr. 59161. — 29. Mai 1925, 8 Uhr.

E. Baer & Co., Fabrikation,
Küssnacht (Schwyz, Schweiz).

Weichkäse.

Baer Käsi

Nr. 59162. — 25. Mai 1925, 18 Uhr.

Sturny et Jaeger, fabrication,
Freiburg (Schweiz).

Bricelets.



Nr. 59163. — 2. Juni 1925, 12 Uhr.

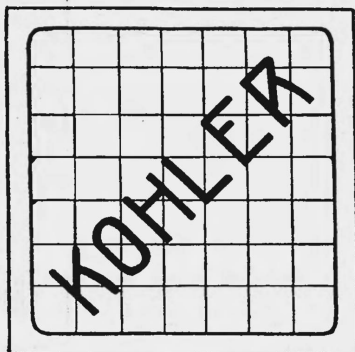
J. Strittmatter, Droguerie Pilatus Luzern,
Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Chemische Produkte, diätetische Fabrikate, Teemischungen.



Nr. 59164. — 29. Mai 1925, 10 Uhr.
Paul Kohler, Fabrikation und Handel,
Ersigen (Bern, Schweiz).

Bretzel.



Nr. 59165. — 23. Mai 1925, 8 Uhr.
Rival A.-G., Fabrikation und Handel,
Pfäffikon (Zürich, Schweiz).

Oele und Fette.

Rivalol

Nr. 59166. — 2. Juni 1925, 8 Uhr.
Sumag, Sägen- und Maschinenmesserfabrik A.-G.,
Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Werkzeuge, Maschinen, Eisen- und Stahlwaren.



Nr. 59167. — 2. Juni 1925, 8 Uhr.
Sumag, Sägen- und Maschinenmesserfabrik A.-G.,
Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Werkzeuge sowie Eisen- und Stahlwaren, mit Ausnahme solcher für die
Stickerie-Industrie.



Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Polen — Einfuhrverbote und Ursprungszeugnisse

Durch Verordnung vom 17. Juni 1925, in Kraft seit dem 27. Juni, sind verschiedene Waren unter Einfuhrverbot gestellt worden. Das Verbot findet jedoch nur Anwendung gegenüber Ländern, die besonders bezeichnet werden. Gegenüber der Schweiz wird es voraussichtlich nicht angewendet. Hingegen müssen den in der Verordnung genannten Waren konsularisch beglaubigte Ursprungszeugnisse beigegeben werden. Für die schweizerische Ausfuhr kommen namentlich die folgenden Positionen des polnischen Zolntarifs in Betracht:

55 Leder; 57 P. 1—3 Schuhe; 152 P. 1—3 und 5—7 Kesselschmiedezzeugnisse, Dampfkessel, Röhren und Röhrenverbindungsstücke usw.; 187 bis 189 Baumwollgewebe; 194 P. 1 Linoleum; 195—197 Seiden- und Halbschiffen (einschliesslich Foulards, Bänder usw.); 199 Wollgewebe; 205 Wirk- (Strumpf), Posamentier- und Flechtwaren; 206 Mechanische und Tüllgardinenwaren; 207 Spitzen, nicht zusammengeknähte Stickereien und bestickte Gewebe (ausser den in Pos. 208 genannten); 209 (einschliesslich Anmerkungen): Wäsche, Kleider, Konfektion; P. 4—6 der Allgemeinen Bemerkungen zu den Positionen 183—209: Tücher, Bettwäsche, Decken, Vorhänge u. dgl. aus Textilgeweben.

Ausführlichere Mitteilungen folgen in der nächsten Nummer des Handelsamtsblattes.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse Ausweis vom 23. Juni — Situation hebdomadaire du 23 juin

Aktiva		Encaisse métallique	
Metalbestand:	Fr.	Letzter Ausweis	Or
Gold	482,162,857.40	Dernière situation	Argent
Silber	90,109,735. —	Fr.	
Portefeuille	572,272,552.40	+	470,097.65
Sichtguthaben im Ausland	262,965,302.71	+	12,767,117.01
Lombardvorschüsse	18,952,900. —	+	64,600. —
Wertschriften	49,042,848.54	—	227,854.86
Korrespondenten	6,608,621.60	+	75,717.65
Sonstige Aktiva	18,500,693.62	—	4,397,524.96
	15,841,292.89	—	548,139.76
	944,214,241.76		
Passiva		Fonds propres	
Eigene Gelder	31,940,858.48	—	Billets en circulation
Notenumlauf	763,996,700. —	—	15,981,624.04
Giro- u. Depotrechnungen	131,665,958.92	+	Virements et de dépôts
Sonstige Passiva	16,810,724.36	+	300,293.69
	944,214,241.76		
Diskontsatz 4%, gültig seit 14. Juli 1925.		Taux d'escompte 4%, depuis le 14 juillet 1925.	
— Lombardzinsfuss 5%, gültig seit 14. Juli 1925.		— Taux pour avances 5%, depuis le 14 juillet 1925.	

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Ad Astra Aero A. G. Zürich

Einladung an die Herren Aktionäre für die **ordentliche Generalversammlung** am Freitag den 10. Juli 1925, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Baur au Lac, Zürich.

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Geschäftsbericht 1924. 3. Genehmigung der Jahresrechnung 1924 und Decharge-Erteilung. 4. Statutenänderung. 5. Neuwahlen des Verwaltungsrates. 6. Diverses. 1926

Der Verwaltungsratspräsident.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft in Neuhausen

4 % Anleihen von Fr. 3,000,000 von 1899 — Rückzahlung ausgeloster Titel

In der am 15. April 1925 auf Grund des Amortisationsplanes vorgenommenen siebzehnten Ziehung von Obligationen dieses Anleihe sind die nachfolgenden 170 Titel zu Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. Juli 1925 ausgelost worden:

Nrn.	3001/3010	3851/3860	4661/4670
	3131/3140	4201/4210	4711/4720
	3431/3440	4311/4320	5191/5200
	3551/3560	4401/4410	5461/5470
	3581/3590	4491/4500	5621/5630
	3821/3830	4591/4600	

Die Rückzahlung findet, vom Verfalltage an, zum Nennwert und spesenfrei: in Neuhausen: durch die Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft; in Schaffhausen: durch den Schweizerischen Bankverein; in Zürich: durch die Schweizerische Kreditanstalt, den Schweizerischen Bankverein; in Basel: durch den Schweizerischen Bankverein, die Schweizerische Kreditanstalt, gegen Einreichung der betreffenden Titel statt.

Obige Obligationen bleiben vom 1. Juli 1925 ab ohne Verzinsung.

Neuhausen, den 15. April 1925.

(1978 Q) 1145

Das Direktorium.

Office des Faillites à Genève A vendre en bloc

le matériel, les marchandises et fournitures d'une **fabrique de chaussures**, dépendant de la faillite de la Société Le Durable S. A. — Pour visiter et faire offres s'adresser à l'Office des Faillites de Genève, Place de la Taconnerie 7. — 1945

Basellandschaftliche Ueberlandbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Dienstag den 7. Juli 1925, nachm. 5 Uhr, im Gemeinderatszimmer in Pratteln

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnung über das Jahr 1924; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diversa.

Die Rechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 2. Juli 1925 an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht kann vom gleichen Tage an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal und deren Agentur in Pratteln bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien unter genauer Angabe der Nummern bis spätestens den 7. Juli 1925 bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal anzumelden, die den Herren Aktionären sodann Eintrittskarten zustellen wird. 1954

Liestal, den 26. Juni 1925.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich

Älteste Lebensversicherungs-Gesellschaft der Schweiz
mit dem größten schweizerischen Versicherungsbestand.

Besonderer Geschäftszweig:

Personal-Versicherungen

umfassend die Alters-, Invaliden- und Hinterlassenen-Fürsorge

Gruppenversicherungs-Verträge zum Zwecke der Personal-Fürsorge haben mit unserer Anstalt abgeschlossen:

- 40 Firmen der Woll-, Baumwoll- und Seiden-Industrie
- 20 Firmen der Lebens- und Genussmittelbranche
- 22 Banken und Treuhandinstitute
- 20 Gemeinden und Körperschaften
- 8 Firmen der Bekleidungsindustrie und Warenhäuser
- 9 Firmen des Metallwarenhandels
- 5 Krankenkassen und Sterbevereine
- 6 Papierfabriken und Papierhandelshäuser
- 5 Kohlen- und Holzhandelshäuser
- 5 Chemische Fabriken
- 6 Installationsfirmen und Unternehmungen der Baubranche
- 6 Handel- und Gewerbetreibende
- 4 Bahnen
- 4 Versicherungsgesellschaften
- 4 Buchdruckereien und Schreihbüchsenfabriken
- 4 Elektrizitätswerke
- 4 Eisenkonstruktionswerkstätten und Maschinenfabriken
- 2 Unternehmungen der Uhrenindustrie

Zusammen 174 Verträge über Personalversicherungen.

Unverbindliche und kostenlose Ausfertigung von Vorlagen samt Kostenberechnungen für

Personal - Fürsorgeeinrichtungen

Beratung auch in Steuerfragen

-1295 (2224 Z)

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Wangen

4 1/2 % Hypothekendarlehen von Fr. 7,000,000 vom Jahre 1909

Bei der Ziehung vom 15. Juni 1925 sind die folgenden 272 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf 1. Januar 1923 ausgelost worden:

7	586	1261	2053	2873	3439	3890	4368	4998	5743	6260	6882
8	600	1308	2057	2896	3442	3897	4370	5011	5746	6315	6907
49	608	1319	2132	2931	3466	3903	4373	5047	5748	6332	6912
56	643	1461	2183	2940	3493	3913	4394	5056	5839	6333	6957
78	666	1475	2197	3031	3502	3929	4416	5068	5841	6348	6958
85	740	1479	2228	3045	3571	3975	4453	5098	5857	6419	6981
116	752	1542	2261	3067	3583	3979	4500	5124	5871	6425	6986
149	839	1563	2301	3069	3584	3995	4529	5175	5874	6427	6987
182	858	1584	2372	3070	3591	4037	4533	5219	5898	6471	
208	860	1634	2390	3089	3600	4045	4550	5267	5958	6486	
241	883	1680	2396	3099	3620	4062	4553	5313	5959	6495	
311	924	1694	2410	3141	3622	4093	4559	5347	5968	6511	
318	930	1702	2433	3147	3696	4094	4568	5357	5970	6571	
378	965	1703	2510	3188	3700	4119	4573	5366	5979	6574	
387	980	1704	2573	3209	3703	4125	4580	5380	5988	6579	
430	994	1745	2607	3211	3711	4199	4669	5433	6015	6593	
453	1009	1754	2614	3212	3759	4232	4682	5524	6029	6618	
460	1038	1770	2645	3289	3782	4247	4718	5535	6034	6672	
523	1045	1811	2667	3307	3791	4256	4730	5543	6035	6679	
534	1058	1848	2692	3323	3816	4283	4744	5553	6041	6720	
545	1154	1891	2711	3334	3847	4302	4821	5594	6080	6752	
547	1156	1893	2726	3335	3851	4310	4832	5595	6084	6787	
576	1244	1951	2756	3397	3854	4323	4878	5617	6140	6861	
579	1260	1975	2797	3401	3857	4333	4969	5687	6163	6864	

Von den früher ausgelosten Titeln sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung vorgewiesen worden:

Nrn. 5705, 5707, 5713, 5717 und 5720 verfallen per 1. Januar 1924, 5212, 5390 und 6154 fällig gewesen per 1. Januar 1925.

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzulefernden Obligationen, deren Verzinsung an den angegebenen Terminen aufhört, werden speserfrei eingelöst: in Bern: bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten; in Basel: beim Schweizerischen Bankverein; in Genf: beim Schweizerischen Bankverein; in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein; in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein; in Neuenburg: bei der Banque Cantonale Neuchâteloise; in Berlin: bei der Bank für Handel und Industrie; bei der Dresdner Bank; in Frankfurt a. M.: bei der Bank für Handel und Industrie; bei der Dresdner Bank; in Darmstadt: bei der Bank für Handel und Industrie (5180 Y) - 1965

Bürgenstock

FELSENWEG, prachig. RUNDGANG. Lift z. Hammetschwand
Hotels **Bucher-Dürer**, 870 m ü. M.

PALACE-HOTEL

Pension von Fr. 15.— an

PARK-HOTEL

Pension von Fr. 11.— an

GRAND-HOTEL

Pension von Fr. 13.50 an

Spezialaufenthalt für längere Aufenthalte
Luft u. Terralkuren, Diät u. Molkenkuren

Kurarzt

Orchester

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Art. 582 ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911.)

Ueber den Nachlass des am 17. Mai 1925 verstorbenen Herrn **August Trinkl**, von Menzingen, gewesener Kaufmann, wohnhaft gewesen Spitalgasse 24, in **Bern**, ist durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes II von Bern die Durchführung des öffentlichen Inventars bewilligt worden. Demgemäss werden die Gläubiger des genannten Erlassers, Inbegriffen allfällige Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche durch schriftliche Eingaben bis mit 3. Juli 1925 beim Regierungsstatthalteramt II in Bern geltend zu machen und die Schuldner ersucht, Guthaben des Erlassers bei Herrn Notar Louis Wildbolz, Waisenhausplatz 12 in Bern innert der gleichen Frist anzumelden.

Für nicht geltend gemachte Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. Als Massaverwalter wurde bestimmt: Herr Ernst Kossmanna, Kaufmann, Lomhachweg 30, in Bern.

Bern, den 29. Mai 1925. 1632

Für den Massaverwalter:
Louis Wildbolz, Notar.

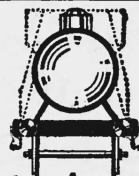


Kaufmännisches

technisches Personal

findet man rasch
durch ein Inserat

Schweizerischen Handelsamtsblatt



Kesselwagen

für Benzin, Heizöl etc.,
Spezialwagen für Speise- u.
techn. Öle. Inhalt 11,5 -
19,5 m³. Tragf. 10,5 - 16 T.
Miete: Minimum 3 Monate,
schweis. Wagen Fr. 4.— deut-
sche Fr. 2.50 pro Wagentag.
Verkauf: Fast neue schweis.
Wagen von Fr. 6000.— an.
Bei Kauf oder Miete meh-
rerer Wagen Spezialpreis
event. Amortisations-Miete.
G. Duttweiler, Zürich
Seestr. 41 - Tel. S. 72.96



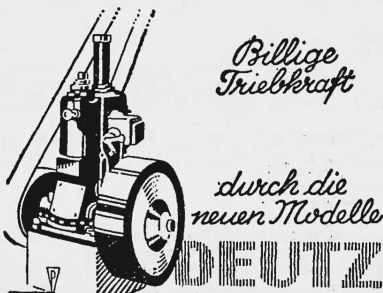
N° 1527

Die besten

KOPIER PAPIERROLLEN

hochweiss, reissfest
höchst kopierfähig
billig

GEBRÜDER
SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH



Billige
Triebkraft

durch die
neuen Modelle

In zahlreichen Fällen werden sie den elektrischen
Motoren vorgezogen;
auch für Sie lohnt sich die Prüfung.

Verlangen Sie
Prospekt Nr. 10
bei
Generalvertretung für die Schweiz:
Würgler, Mann & Co.
Albsteden-Zürich

Packcarton und Wellcarton

P. Gimml & Co., z. Papyrus, St. Gallen



Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Art. 582 ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 16. Dez. 1911)

Ueber den Nachlass des am 6. Mai 1925 verstorbenen Herrn **von Munkowitch Desiderius**, von Kis-Pál, Ungarn, gewesener Uhrmacher, Kirchgasse Nr. 14, in **Bern**, ist durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes II von Bern die Durchführung des öffentlichen Inventars bewilligt worden. Demgemäss werden die Gläubiger des genannten Erlassers, Inbegriffen allfällige Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche durch schriftliche Eingaben bis mit dem 15. Juli 1925 beim Regierungsstatthalteramt II in Bern geltend zu machen, und die Schuldner werden ersucht, Guthaben des Erlassers bei Herrn Notar H. Ochsenein, Marktgasse Nr. 46, in Bern, innert der gleichen Frist anzumelden. Für nicht geltend gemachte Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. Als Massaverwalter wurde bestimmt: Herr Alfred Schmid, Notar, Lanpenstrasse 7, in Bern. 1782

Bern, den 13. Juni 1925.

Für den Massaverwalter:
H. Ochsenein, Notar.



Bester Briefordner
In jedem guten Papeteriegeschäft

Besten Erfolg

haben
Inserate jeder Art
im

Schweizerischen Handelsamtsblatt